



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-8.7.4 — **E.OSG - NACC79499**

19 de Agosto de 2019

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Taller de Desarrollo de las Capacidades de Gestión de la Seguridad Operacional (SMCBW2019)**  
Ciudad de México, México, 4 al 8 de noviembre de 2019

Tramitación

Requerida: 1) Registrar participantes a más tardar el **11 de octubre de 2019**  
2) Para participantes confirmados, completar trabajo previo a más tardar el **25 de octubre de 2019**

Señor:

Deseo invitar a su Administración/Organización a participar en el Taller de Desarrollo de las Capacidades de Gestión de la Seguridad Operacional (SMCBW2019) de la Organización de Aviación Internacional (OACI), que se celebrará en la Oficina Regional de la OACI para Norteamérica, Centroamérica y el Caribe, en la Ciudad de México, México del 4 al 8 de noviembre de 2019.

Los temas del taller y los ejercicios prácticos están diseñados para proporcionar al personal del Estado involucrado en la implementación de los programas de seguridad del Estado algunas de las habilidades necesarias para desempeñar su función de manera efectiva. Se espera la asistencia de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR/SAM de la OACI y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán el Inglés y Español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas. El programa provisional del evento se presenta en el **Adjunto**.

Tenga en cuenta que hay una tarifa de inscripción de USD \$300 para asistir al taller. Para registrarse y enviar su pago, visite la página web de Gestión de la Seguridad Operacional en el sitio web público de la OACI:

<https://www.icao.int/safety/SafetyManagement/Pages/SymposiaandWorkshops.aspx>

donde encontrará un enlace a la tienda de la OACI. Le agradecería que complete su inscripción para el taller, preferiblemente a más tardar el 11 de octubre de 2019.

... / 2

Tome nota que el taller se realizará en inglés y español y la inscripción está limitada a 40 participantes. Los espacios se llenarán por orden de llegada. Los participantes confirmados recibirán aproximadamente 6 horas de trabajo previo que deben completarse y enviarse antes del **25 de octubre de 2019**.


Es muy recomendable que los participantes completen el curso en línea de gestión de seguridad operacional (SM) de la OACI para familiarizarse con las disposiciones relacionadas con la gestión de seguridad operacional de la OACI antes de asistir al taller. La información sobre la inscripción para este curso está disponible en:

[https://www.icao.int/training/Pages/Safety-Management-Training-Programme-\(SMTP\).aspx](https://www.icao.int/training/Pages/Safety-Management-Training-Programme-(SMTP).aspx).

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI ([http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors\\_info.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx)). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con el Sr. Marcelo Orellana, Especialista Regional en Implementación de la Seguridad Operacional de Vuelo ([morellana@icao.int](mailto:morellana@icao.int)) o con su Asistente, la Sra. Yolanda Terrazas ([yterrazas@icao.int](mailto:yterrazas@icao.int)).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

  
Firma Digital ICAO OACI  
Digital Signature  
for  
Melvin Cintrón  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Adjunto:** lo indicado



International Civil Aviation Organization

## Programme /Programa

Safety Management Capacity Building Workshop – 2019 Provisional / Provisional del Taller de Creación de las Capacidades en Gestión de la Seguridad Operacional - 2019 (4 – 8 November 2019 / 4 al 8 de noviembre de 2019)

Monday/Lunes Day 1/Día 1	
09:30 - 10:30	Opening Remarks / Apertura Session 1: Introduction / Sesión 1: Introducción
10:30 - 11:00	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
11:00 - 12:30	Session 2: SSP Implementation and Monitoring Tools / Sesión 2: Herramientas de Implementación y Monitoreo del SSP
12:30 - 13:30	<i>Lunch/Almuerzo</i>
13:30 - 15:00	Session 3: Safety Management Capacity Planning / Sesión 3: Gestión de la Seguridad Operacional
15:00 - 15:30	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
15:30 - 17:00	Session 3: Safety management capacity planning (cont'd) / Sesión 3: Gestión de la Seguridad Operacional (cont'd)

Tuesday/Martes Day 2/Día 2	
09:00 - 10:30	Session 4: Safety Management Interfaces / Sesión 4: Gestión de Interfases de Seguridad Operacional
10:30 - 11:00	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
11:00 - 12:30	Session 5: SSP Implementation Planning / Sesión 5 : Planificación de Implementación del SSP
12:30 - 13:30	<i>Lunch/Almuerzo</i>
13:30 - 15:00	Session 6: Safety Data Collection and Processing Systems (SDCPS) / Sesión 6: Sistemas de Recopilación y Procesamiento de Datos de Seguridad Operacional
15:00 - 15:30	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
15:30 - 17:00	Session 6: Safety Data Collection and Processing Systems (SDCPS(cont'd) / Sesión 6: Sistemas de Recopilación y Procesamiento de Datos de Seguridad Operacional



International Civil Aviation Organization

## Programme /Programa

Safety Management Capacity Building Workshop – 2019 Provisional / Provisional del Taller de Creación de las Capacidades en Gestión de la Seguridad Operacional - 2019 (4 – 8 November 2019 / 4 al 8 de noviembre de 2019)

Wednesday / Miércoles Day 3 / Día 3	
09:00 - 10:30	Session 7: Hazard identification / Sesión 7: Identificación de Riesgos
10:30 - 11:00	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
11:00 - 12:30	Session 8: Safety Risk Assessment and Mitigation / Sesión 8: Evaluación y Mitigación de Riesgos de Seguridad Operacional
12:30 - 13:30	<i>Lunch/Almuerzo</i>
13:30 - 15:00	Session 8: Safety Risk Assessment and Mitigation (cont'd) / Sesión 8: Evaluación y Mitigación de Riesgos de Seguridad Operacional (cont'd)
15:00 - 15:30	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
15:30 - 17:00	Session 9: Safety Performance Management / Sesión 9: Gestión del Rendimiento de Seguridad Operacional

Thursday / Jueves Day 4 / Día 4	
09:00 - 10:30	Session 9: Safety Performance Management (cont'd) / Sesión 9: Gestión de Rendimiento de Seguridad Operacional
10:30 - 11:00	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
11:00 - 12:30	Session 10: Safety Risk-Based Surveillance / Sesión 10: Vigilancia de la Seguridad Operacional Basada en Riesgos
12:30 - 13:30	<i>Lunch/Almuerzo</i>
13:30 - 15:00	Session 10: Safety Risk-Based Surveillance (cont'd) / Sesión 10: Vigilancia de la Seguridad Operacional Basada en Riesgos (cont'd)
15:00 - 15:30	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
15:30 - 17:00	Session 11: Safety Promotion / Sesión 11: Promoción de la Seguridad Operacional

Friday / Viernes Day 5 / Día 5	
09:00 - 10:30	Session 12: Management of Change / Session 12: Gestión del Cambio
10:30 - 11:00	<i>Networking Activities/Redes laborales</i>
11:00 - 12:00	Session 12: Management of Change (cont'd) / Session 12: Gestión del Cambio (cont'd)
12:00 - 12:30	Closing /Clausura

-----